

## DOMEENIVAILDLUSTE KOMISJON

### OTSUS

<b>Asja number:</b>	18-1a-320
<b>Otsuse kuupäev:</b>	24. august 2018
<b>Komisjoni koosseis:</b>	Carri Ginter
<b>Vaidlustaja:</b>	<b>OÜ Kaarlaid</b> Registrikood: 10683247 Pärnu mnt 326, Tallinn, 11611 E-post: <a href="mailto:kaarlaid@kaarlaid.ee">kaarlaid@kaarlaid.ee</a>
<b>Vaidlustaja esindaja:</b>	Kelli Lampe E-post: <a href="mailto:kelli@kaarlaid.ee">kelli@kaarlaid.ee</a>
<b>Registreerija:</b>	<b>Quickport OÜ</b> Registrikood: 11165738 Suklema tn 8, Tallinn, 11216 E-post: <a href="mailto:info@quickport.eu">info@quickport.eu</a>
<b>Registreerija esindaja:</b>	Maksim Yuferev E-post: <a href="mailto:maksim@quickport.eu">maksim@quickport.eu</a>
<b>Registripidaja</b>	<b>Zone Media OÜ</b> Registrikood: 10577829 Lõdõtsa 2, Tallinn, 11415 E-post: <a href="mailto:info@zone.ee">info@zone.ee</a>
<b>Vaidlustatud domeeninimi:</b>	<b>karlaid.ee</b>

### RESOLUTSIOON

- 1. Rahuldada vaidlustusavaldus.**
- 2. Anda domeeninimi karlaid.ee üle OÜ-le Kaarlaid.**

Domeenivaidluste Komisjoni otsus jõustub selle tegemise päeval.

Domeenivaidluste Komisjoni otsus on lõplik ja ei kuulu edasi kaebamisele. Eeltoodu ei välista poole õigust alustada kohtumenetlust teise poole vastu.

EIS täidab otsuse viivitamatult pärast 14 kalendripäeva möödumist otsuse jõustumisest arvates, välja arvatud juhul, kui registreerija teavitab EIS-i edasise kohtumenetluse algatamisest vaidlustaja vastu ning esitab EIS-ile vastava hagi tagamise kohtumääruse.

## ASJAOLUD JA MENETLUSE KÄIK

Quickport OÜ (edaspidi ka Registreerija) registreeris 30.03.2018 domeeninime karlaid.ee (edaspidi ka Domeeninimi). OÜ Kaarlaid (edaspidi ka Vaidlustaja) esitas 20.07.2018 vaidlustusavalduse Domeeninime talle üleandmiseks.

Domeenivaidluste Komisjon (edaspidi ka Komisjon) võttis vaidlustusavalduse menetluse ning edastas selle Registreerijale vastamiseks. Registreerija esitas Komisjoni poolt määratud tähtaega järgides ehk 06.08.2018 vaidlustusavaldusele oma vastuse.

## MUUD MENETLUSED

Registreerija on vastuses vaidlustusavaldusele teatanud, et ei ole teadlik muudest menetlustest vaidlusaluse Domeeninime osas.

## POOLTE SEISUKOHAD

### Vaidlustaja seisukohad

Vaidlustaja on 01.08.2000 registreeritud Eesti äriühing, mille peamisteks tegevusaladeks on eriveod, sh ülegabariidilised, raskeveod ja tehniliselt keerulised veosed.

Vaidlustaja leiab, et Domeeninimi on eksitavalt sarnane talle kuuluva varasema õigusega, Registreerijal puudub õigus või õigustatud huvi Domeeninimele ning Registreerija on käitunud pahauskselt. Vaidlustaja põhjendab oma seisukohta alljärgnevalt:

- (a) **Vaidlustajale kuulub varasem õigus.** Vaidlustaja ärinimeks on OÜ Kaarlaid, millise nimega kanti äriühing registrisse 01.08.2000. Sõnal *kaarlaid* puudub eesti keeles tähendus, tegemist on liitsõnaga, milles *kaar* ja *laid* omavad eraldi tähendust. Sellest tulenevalt on Vaidlustaja brändil *kaarlaid* tugev eristusvõime ning seda on hõlbus eristada teistest samal kaubaturul tegutsevatest brändidest ja kaubamärkidest. Vaidlustaja leiab, et sõnad *kaarlaid* ja *karlaid* on identsed vaatamata sellele, kas kirjapildis kasutada ühe- või kahekordset *a* tähte. Igal juhul on sõnad eksitavalt sarnased.
- (b) **Domeeninimi on registreeritud ilma, et Registreerijal oleks olnud õigust või õigustatud huvi Domeeninimele.** Quickport OÜ peamisteks tegevusaladeks on logistika, ülegabariidiliste- ja raskeveoste korraldamine ja organiseerimine ning laeva agenteerimine ja sellega kaasnevad teenused. Seega tegutseb Registreerija Vaidlustajaga samal kaubaturul. Domeeninimega seotud veebilehe ülesehitus on üks ühele sama, mida kasutab Registreerija ka oma ärinimega veebilehel quickport.eu. Eeltoodust ilmneb Registreerija eesmärk tutvustada isikutele, kes soovivad külastada vaidlustaja kodulehekülge, aga eksivad veebiaadressi sisestamisel (sisestades ühe *a*), enda ettevõtet ja suunata nad endaga äri tegema. Selliselt käitudes tahab Registreerija kasu lõigata Vaidlustaja heast mainest turul. Samas ei esine ühtegi Reglemendi punktis 15.5 sätestatud asjaolu ega tingimust. Registreerija ei ole Domeeninime ega sellele vastavat nime varem (enne vaidluse tekkimist) kasutanud. Ka ei ole Registreerija Domeeninimega turul tuntud.
- (c) **Registreerija on Domeeninime registreerinud ja kasutanud pahauskselt.** Registreerija tegutseb samal turul, kus Vaidlustaja. Veebileht karlaid.ee juhatab lehe külastaja Registreerija kodulehele quickport.eu. Seega on Registreerija registreerinud Domeeninime ja kasutab seda vaid ühel eesmärgil, milleks on meelitada ligi

internetikasutajaid ja saada kasu registreerija veebileheküljel, tekitades segiajamise ohu vaidlustaja varasema õigusega.

Vaidlustaja taotleb Domeeninime Vaidlustajale tasuta üleandmist.

### **Registreerija seisukohad**

Registreerija on 18.09.2005 registrisse kantud Eesti äriühing. Registreerija vaidleb oma vastuses vaidlustusavaldusele vastu alljärgnevalt:

- (a) **Vaidlustajal puudub varasem õigus.** Registreerija nõustub, et Vaidlustajal on varasem õigus sõnale *kaarlaid*. Samas leiab Registreerija, et Domeeninimi ja Vaidlustaja varasem õigus *kaarlaid* ei ole identsed, kuna erinevad ühe tähe poolest. Registreerija leiab, et tegemist ei ole ka eksitavalt sarnase Domeeninimega. Oluline on asjaolu, et sõnade *karlaid* ja *kaarlaid* tähendus on erinev. Registreerija selgitab, et Domeeninimes olev sõna *karlaid* tähistab Karla (nimi), i (isiklik) ja d (domeen). Sellest tulenevalt puudub sisuline sarnasus Vaidlustaja varasema õigusega sõnale *kaarlaid*, mis koosneb liitsõnadest *kaar* ja *laid*. Registreerija leiab, et vastupidisele järeldusele jõudes saaks Vaidlustaja vaidlustada kõik veebidomeenid, mis algaksid sarnaselt nende domeeninimele, nt *karla*, *karl*, *kaar*, *kar* jne.
- (b) **Registreerijal on õigustatud huvi Domeeninime registreerimiseks.** Domeeninimega seotud veebilehe eesmärgiks oli luua autoblogi, mis teadvustaks kraanaauto „Karla“ olemasolust ja hoiaks kliente kursis teostatud töödest. Kõik Registreerija masinad kannavad nimesid, mis lihtsustavad raadiosuhtluse arusaamist ja lihtsustab tööde teostamist. Registreerija sõnul oleks blogi saanud olema mittetulunduslik.
- (c) **Domeeninimi ei ole registreeritud ega kasutatud pahauskselt.** Registreerija selgitab, et Domeeninimega seotud veebilehe suunatus Registreerija kodulehele quickport.eu on tingitud programmeerija eksimusest. Programmeerija on jätnud „pimendi“ lisamata. Samuti leiab Registreerija, et tema tegevus ei ole olnud pahauskne, kuna autoblogi tegutseks teistel eesmärkidel kui Vaidlustaja äritegevus.

Registreerija taotleb jätta vaidlustusavaldus rahuldamata ning Domeeninimi Registreerija valdusesse.

### **KOMISJONI PÕHJENDUSED**

Vastavalt Reglemendi punktile 1.3 lahendab Komisjon vaidlusi Reglemendi alusel ja lähtudes Domeenireeglitest ning Eesti õigusest. Reglemendi punkti 4 kohaselt on Komisjoni menetlus kirjalik.

Vastavalt Reglemendi punktile 15.4 rahuldab Komisjon otsusega vaidlustusavalduse, kui Vaidlustaja tõendab, et Domeeninimi on identne või eksitavalt sarnane Vaidlustaja varasema õigusega ja:

- (a) Domeeninimi oli registreeritud ilma, et Registreerijal oleks olnud õigust või õigustatud huvi Domeeninimele; või
- (b) Domeeninimi oli registreeritud või on kasutusel pahauskselt.

Juhindudes Reglemendi punktist 15.1 teeb Komisjon otsuse Poolte seisukohtade ning dokumentide alusel, mis on esitatud kooskõlas Reglemendiga.

## **Vaidlustaja varasem õigus**

Esmalt hindab Komisjon, kas Vaidlustajale kuulub varasem õigus Reglemendi punkti 2.11. mõttes ning kas Domeeninimi on sellega identne või eksitavalt sarnane.

Reglemendi punkti 2.11 kohaselt võivad varasemaks õiguseks olla Eestis kehtivad registreeritud kaubamärgid; füüsiliste isikute nimed; juriidiliste isikute Eestis registrisse kantud nimed; riigi, kohalike omavalitsuste ja nende asutuste nimed ning rahvusvaheliste ja valitsusvaheliste organisatsioonide nimed.

Vaidlust ei ole selles, et Vaidlustajale kuulub enne Domeeninime registreerimist Eestis registrisse kantud juriidilise isiku ärinimi OÜ Kaarlaid. Seega kuulub Vaidlustajale varasem õigus Reglemendi punkti 2.11 mõttes.

Reglemendi punkti 15.4 järgi võib Komisjon rahuldada vaidlustusavalduse, kui Vaidlustaja tõendab, et Domeeninimi on identne või eksitavalt sarnane Vaidlustaja varasema õigusega.

Vaidlustatud Domeeninime eristavaks osaks on sõna *karlaid*. Täiend .ee viitab Eesti maatunnusega tippdomeenile, on üksnes tehnilist laadi ning tuleb Domeeninime ja varasema õiguse võrdluses jätta tähelepanuta.

Domeeninime eristav osa *karlaid* ning Vaidlustaja varasema õigusega kaitstud sõna *kaarlaid* erinevad ühe tähe poolest. Võttes arvesse võrreldavate sõnade tavapäraselt mõistetavaid tähendusi (või nende puudumist) ning seost Vaidlustaja ja Registreerija tegevusvaldkonnaga, ei ole Komisjoni hinnangul ühemärgiline erinevus antud juhul piisav võrreldavate sõnade selgeks eristamiseks.

Registreerija on viidanud, et Domeeninimes sisalduv sõna *karlaid* tähendab Karla (nimi) + i (isiklik) + d (domeen). Registreerija väitel on eeltoodust tulenevalt võrreldavad sõnad nii erineva tähenduse kui kõlaga.

Komisjon selgitab, et antud juhul ei nähtu sõna *karlaid* silbitamine ega selle Registreerija poolt viidatud tähendus Domeeninime kirja-pildist. Registreerija väited ei ole tõendatud ka muude kohaselt esitatud ning asjassepuutuvate tõenditega, näiteks väljendi Karla (nimi) + i (isiklik) + d (domeen) varasema kasutamisega praktikas.

Tarbija ei taju sõna *karlaid* kui Karla (nimi) + i (isiklik) + d (domeen), vaid sarnaselt Vaidlustaja varasemale õigusele kui kar + laid. Ühetähelise erinevusega kaasnev väidetav erisus silbituses (kaar + laid võrdluses kar + la + i + d) on ebaoluline, ei ole tavapärase tähelepanelikkuse juures tarbijale arusaadav ega piisav võrreldavate sõnade üksteisest eristamiseks.

Ülaltoodu valguses leiab Komisjon, et Domeeninimi on Vaidlustaja varasema õigusega eksitavalt sarnane.

## **Registreerija õigus või õigustatud huvi**

Järgnevalt käsitleb Komisjon Registreerija õigust või õigustatud huvi Domeeninimele.

Vaidlust ei ole küsimuses, et Vaidlustaja ning Registreerija tegutsevad samal tegevusalal. Vaidlust ei ole ka küsimuses, et Domeeninimel asuv veebileht kuvas vaidlustamisavalduse

esitamiseiga seisuga Registreerija domeeninimega quickport.eu seotud veebilehega identset sisu.

Vaidlustaja on seisukohal, et Domeeninime kasutamine Registreerija poolt eksitab tarbijaid ning et ei esine ühtegi Reglemendi punktis 15.5 sätestatud asjaolu, mis tõendaks Registreerija õigust või õigustatud huvi.

Registreerija on väitnud, et tema õigustatud huvi Domeeninimele tõendab asjaolu, et Domeeninimega seotud veebilehele pidi tulema blogi, mis teadvustaks kraanaauto „Karla“ olemasolust ja hoiaks kliente kursis teostatud töödest.

Komisjonile esitatud tõendite kohaselt on vaidlustusavalduse esitamise seisuga Domeeninimega seotud veebilehe sisu ja kujundus identne Registreerija kodulehega quickport.eu. Veebilehel puuduvad mis tahes viited väidetavale blogile. Registreerija ei ole tõendanud mis tahes ettevalmistusi nimetatud blogi loomiseks ega Karla (nimi) + i (isiklik) + d (domeen) kasutamist praktikas.

Registreerija ei ole tõendanud tema poolt Domeeninime ja sellele vastava nime varasemat kasutust kauba või teenuse pakkumiseks või vastavaid ettevalmistusi. Registreerija ei ole Domeeninime järgi üldtuntud. Registreerija ei ole tõendanud Domeeninime kasutamist seaduslikult ja mittetulunduslikul eesmärgil ning ausalt, kavatsuseta eksitada tarbijaid või kahjustada või ära kasutada Vaidlustaja või tema varasema õigused mainet.

Vastavalt Reglemendi punktile 7.3.1 peab Registreerija esitama asjaolud, mis näitavad Registreerija õigust või õigustatud huvi Domeeninimele.

Kuivõrd Registreerija ei ole vastavaid tõendeid esitanud, peab Komisjon koostoimes Vaidlustaja poolt esitatud tõenditega õiguse või õigustatud huvi puudumist tõendatuks. Eeltoodut arvestades on täidetud Reglemendi punkti 15.4 (a) sätestatud tingimus ning vaidlustusavaldus tuleb rahuldada.

Kuna vaidlustusavaldus tuleb rahuldada õiguse või õigustatud huvi puudumise tõttu, ei analüüsi Komisjon täiendavalt, kas on täidetud Reglemendi punkti 15.4 (b) täidetud tingimus.

## **KOMISJONI OTSUS**

Ülaltoodud põhjustel tegi Komisjon kooskõlas Reglemendi punktiga 15.1 otsuse:

**rahuldada vaidlustusavaldus ning anda domeeninimi karlaid.ee üle OÜ-le Kaarlaid.**

Komisjon juhib Registreerija tähelepanu Reglemendi punktile 16.2, mis sätestab, et kui Komisjon otsustas Vaidlustusavalduse rahuldada, on Registreerijal aega 14 kalendripäeva otsuse tegemise kuupäevast teavitamiseks EIS-i kohtumenetluse algatamisest Vaidlustaja vastu ja hagi tagamise abinõu kohaldamisest, millega keelatakse EIS-il Domeeninime kustutamine või üleandmine Vaidlustajale. Sellise teabe ja kohtumääruse saamisel EIS ei täida Komisjoni otsust, kuni järgnev kohtumenetlus on lõppenud ning jõustunud otsus EIS-i jõudnud.

*/allkirjastatud digitaalselt/*

Carri Ginter  
Komisjoni liige